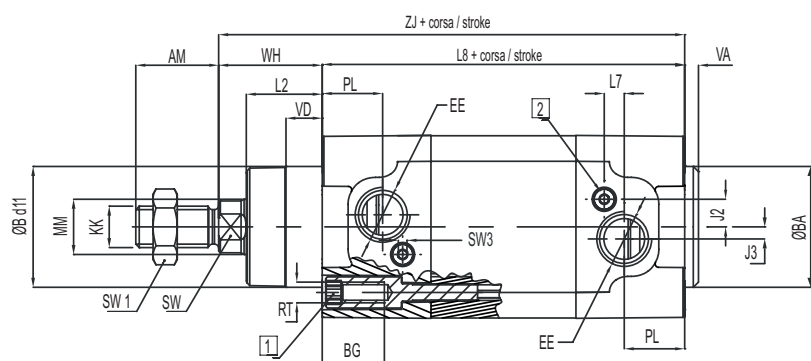
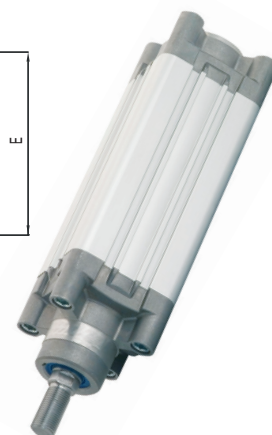
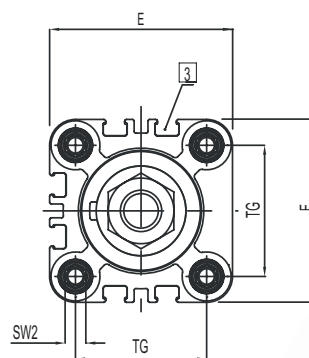




- | | |
|--|--|
| <p>1 Vite ad esagono incassato con filetto femmina per montaggio degli elementi di fissaggio e per il montaggio diretto</p> <p>2 Viti per la regolazione dei deceleratori</p> <p>3 Scanalatura per montaggio sensore</p> | <p>1 Socket head screw with female thread for mounting attachments</p> <p>2 Regulating screw for adjustable end-position cushioning</p> <p>3 Slot for proximity sensor</p> |
|--|--|



XH

DOPPIO EFFETTO AMMORTIZZATO MAGNETICO - DOUBLE ACTING CUSHIONED MAGNETIC

Ø mm.	ØB d11	VD	VA	L2	WH	ØMM	SW	KK	AM	SW1	ZJ	L8	BG	RT	SW2	E	TG	EE	PL	J3	J2	L7	SW3
32	30	10	4	20	26	12	10	M10X1.25	22	17	120	94	18	M6	6	46	32.5	G1/8	18	4	6.5	2	2.5
40	35	10.5	4	22	30	16	13	M12X1.25	24	19	135	105	18	M6	6	54	38	G1/4	17.5	3.5	8	5.8	2.5
50	40	11.5	4	28	37	20	17	M16X1.5	32	22	143	106	20	M8	8	64	46.5	G1/4	20.5	7	10	2	4
63	45	15	4	29	37	20	17	M16X1.5	32	22	158	121	20	M8	8	74	56.5	G3/8	22	11	8.5	4	4
80	45	15.7	4	35	46	25	22	M20X1.5	40	30	174	128	19	M10	6	94	72	G3/8	22	11	8.5	4	4
100	55	19.2	4	38	51.5	25	22	M20X1.5	40	30	189.5	138	19	M10	6	111	89	G1/2	26	9	12.5	5	4
125	60	20	6	50	65	32	27	M27X2	54	41	225	160	21	M12	8	135	110	G1/2	30	9	12.5	2.5	4

Cilindri Serie X ISO 15552 / Cylinder X Serie ISO 15552

I nuovi cilindri serie X sono stati realizzati secondo le norme ISO 15552. La principale caratteristica che contraddistingue questi cilindri è la robustezza, grazie alla particolare struttura costruttiva rispondono alle massime esigenze per quanto riguarda prestazioni di scorrimento e carichi ammissibili. Questa gamma è fornita con ammortizzatori di fine corsa regolabili ricavati all'interno delle testate.

These cylinders have been manufactured in conformity with Standards ISO 15552. The main characteristic of these cylinders is the solidity, thanks to the particular manufacturing structure they satisfy the maximum needs in terms of sliding performances and admitted loads. They are supplied with adjustable cushioning, which is produced inside of the cover ends.



Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics

Pressioni / Pressures

Pressione minima / Minimum pressure: 1 bar (0.1 MPa)
Pressione massima / Maximum pressure: 10 bar (1 MPa)

Temperature / Temperatures

Temperatura minima / Minimum temperature: 0 °C
 (-20 °C con aria secca / with dry air)
Temperatura massima / Maximum temperature: +80 °C

Fluidi compatibili / Fluids

Aria compressa filtrata e lubrificata e non lubrificata.
Filtered and lubricated compressed air as well as non lubricated air.

Funzionamento / Functioning

Doppio effetto ammortizzato magnetico, Semplice effetto magnetico, Stelo singolo e passante ammortizzato magnetico, Tandem.

Double-acting cushioned magnetic, Single-acting magnetic Single or through piston rod magnetic, Tandem.

Alesaggi / Bores

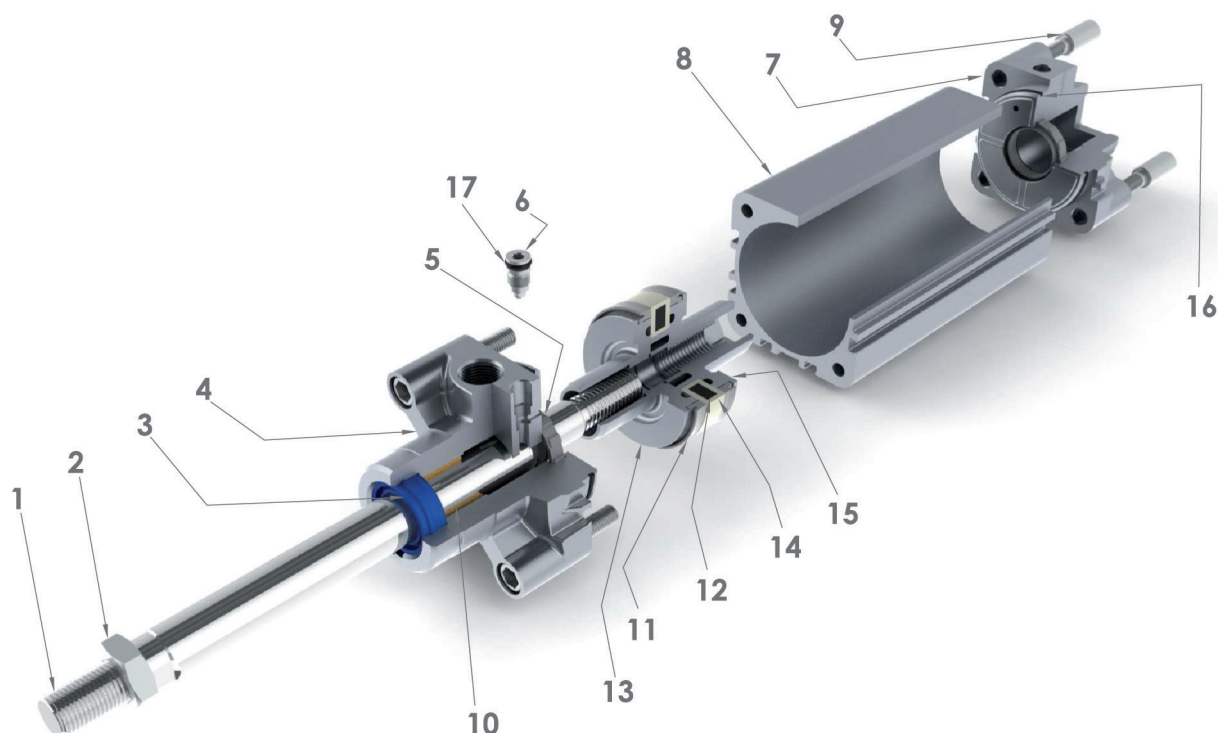
Da 32 a 125 mm.
From 32 to 125 mm.

Corse / Strokes

Corse Standard / Standard Strokes
Da 25 a 1000 mm / From 25 to 1000 mm

Corse a Richiesta / Stroke on Demand
Fino a 2700 mm / Up to 2700 mm

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics



A Richiesta Guarnizioni In Fkm
A Richiesta Raschiatore Metallico
per la pulizia dello stelo
If Required Fkm Seals
If Required Metal Scraper
for cleaning of the piston rod

Materiali e Componenti / Component Parts and Materials

1 Asta pistone acciaio C40 Cromato	1 Chrome steel C40 piston rod
2 Dado in acciaio zincato	2 Zinc-plated steel Nut
3 Guarnizione asta in poliuretano o FKM	3 Polyurethane Rod Seal or FKM
4 Testata anteriore in alluminio	4 Aluminium Front cover
5 Guarnizioni ammortizzo in poliuretano o FKM	5 Polyurethane Cushioning seals or FKM
6 Vite ammortizzo in acciaio zincato	6 Zinc-plated steel Screw cushioning
7 Testata posteriore in alluminio	7 Aluminium Back cover
8 Camicia cilindro in alluminio anodizzato	8 Anodised aluminium cylinder shape body
9 Vite di serraggio in acciaio zincato	9 Zinc-plated steel Screw
10 Bronzina in bronzo sinterizzato	10 Sintered bronze Bearing
11 Guarnizioni pistone in poliuretano o FKM	11 Polyurethane Piston seals or FKM
12 Magnete in plastroferrite	12 Plastroferrite Magnet
13 Pistone anteriore in alluminio	13 Front Aluminium Piston
14 Anello portamagnete	14 Support Magnet
15 Pistone posteriore in alluminio	15 Rear Aluminium Piston
16 O-Ring in NBR o FKM	16 O-Ring in NBR or FKM
17 O-Ring in NBR o FKM	17 O-Ring in NBR or FKM

Forze e Consumi / Forces And Consumptions

FORZE DI SPINTA E TIRO - THRUST AND TRACTION FORCES

Ø Cilindro Ø Cylinder	Ø Stelo Ø Rod	Superficie utile in mm2 Working Surface in mm2	Pressione di lavoro in bar Operating pressure in bar									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Forza sviluppata in N Output force in N												
Ø32	12	Spinta / Thrust = 804	72	144	216	288	360	432	504	576	648	720
		Trazione / Traction = 691	62	124	186	248	310	372	434	496	558	620
Ø40	16	Spinta / Thrust = 1257	110	220	330	440	550	660	770	880	990	1100
		Trazione / Traction = 1056	95	190	285	380	475	570	665	760	855	950
Ø50	20	Spinta / Thrust = 1963	175	350	525	700	875	1050	1225	1400	1575	1750
		Trazione / Traction = 1649	148	296	444	592	740	888	1036	1184	1332	1480
Ø63	20	Spinta / Thrust = 3117	280	560	840	1120	1400	1680	1960	2240	2520	2800
		Trazione / Traction = 2803	250	500	750	1000	1250	1500	1750	2000	2250	2500
Ø80	25	Spinta / Thrust = 5027	450	900	1350	1800	2250	2700	3150	3600	4050	4500
		Trazione / Traction = 4536	405	810	1215	1620	2025	2430	2835	3240	3645	4050
Ø100	25	Spinta / Thrust = 7854	700	1400	2100	2800	3500	4200	4900	5650	6360	7000
		Trazione / Traction = 7363	660	1320	1980	2640	3300	3960	4620	5280	5940	6600
Ø125	32	Spinta / Thrust = 12270	1104	2208	3312	4416	5520	6624	7728	8832	9936	11040
		Trazione / Traction = 11468	1032	2064	3096	4128	5160	6192	7224	8256	9288	10320

FORZE DELLA MOLLA - SPRING TRACTION FORCES

Ø Cilindri Ø Cylinder	Carico Molla Load Spring	Corsa / Stroke				
		25	50	75	80	100
Forza sviluppata in N Output force in N						
Ø32	Carico Molla a Riposo / Load of spring at rest	50	41	33	31,5	24,5
	Carico Molla Compressa / Load of compressed spring	58	58	58	58	58
Ø40	Carico Molla a Riposo / Load of spring at rest	52	43	34	32	25
	Carico Molla Compressa / Load of compressed spring	61	61	61	61	61
Ø50	Carico Molla a Riposo / Load of spring at rest	92	77	64	60	49
	Carico Molla Compressa / Load of compressed spring	110	110	110	110	110
Ø63	Carico Molla a Riposo / Load of spring at rest	92	77	64	60	49
	Carico Molla Compressa / Load of compressed spring	110	110	110	110	110
Ø80	Carico Molla a Riposo / Load of spring at rest	117	98	79	75	59
	Carico Molla Compressa / Load of compressed spring	138	138	138	138	138
Ø100	Carico Molla a Riposo / Load of spring at rest	117	98	79	75	59
	Carico Molla Compressa / Load of compressed spring	138	138	138	138	138

CONSUMI CILINDRO - CYLINDER AIR CONSUMPTION

Ø Cilindro Ø Cylinder	Ø Stelo Ø Rod	Superficie utile in mm2 Working Surface in mm2	Pressione di lavoro in bar Operating pressure in bar									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Consumo aria in NL per ogni 10mm. di corsa Air consumption in NL for each 10mm. of stroke												
Ø32	12	Spinta / Thrust = 804	0,016	0,024	0,032	0,040	0,048	0,056	0,064	0,072	0,080	0,088
		Trazione / Traction = 691	0,014	0,021	0,028	0,035	0,041	0,048	0,055	0,062	0,069	0,076
Ø40	16	Spinta / Thrust = 1257	0,025	0,038	0,050	0,063	0,075	0,088	0,101	0,113	0,126	0,138
		Trazione / Traction = 1056	0,021	0,032	0,042	0,053	0,063	0,074	0,084	0,095	0,106	0,116
Ø50	20	Spinta / Thrust = 1963	0,039	0,059	0,079	0,098	0,118	0,137	0,157	0,177	0,196	0,216
		Trazione / Traction = 1649	0,033	0,049	0,066	0,082	0,099	0,115	0,132	0,148	0,165	0,181
Ø63	20	Spinta / Thrust = 3117	0,062	0,094	0,125	0,156	0,187	0,218	0,249	0,281	0,312	0,343
		Trazione / Traction = 2803	0,056	0,084	0,112	0,140	0,168	0,196	0,224	0,252	0,280	0,308
Ø80	25	Spinta / Thrust = 5027	0,101	0,151	0,201	0,251	0,302	0,352	0,402	0,452	0,503	0,553
		Trazione / Traction = 4536	0,091	0,136	0,181	0,227	0,272	0,318	0,363	0,408	0,454	0,499
Ø100	25	Spinta / Thrust = 7854	0,157	0,236	0,314	0,393	0,471	0,550	0,628	0,707	0,785	0,864
		Trazione / Traction = 7363	0,147	0,221	0,295	0,368	0,442	0,515	0,589	0,663	0,736	0,810
Ø125	32	Spinta / Thrust = 12270	0,245	0,368	0,491	0,614	0,736	0,859	0,982	1,104	1,227	1,350
		Trazione / Traction = 11468	0,229	0,344	0,459	0,573	0,688	0,803	0,917	1,032	1,147	1,261